



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 29 март 2022 г.
(OR. en)

Междуинституционално досие:
2022/0084(COD)

7670/22
ADD 6

CSC 128
CSCI 45
CYBER 100
INST 99
INF 40
CODEC 385
IA 34

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От: Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор

Дата на получаване: 22 март 2022 г.

До: Г-н Јерре TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз

№ док. Ком.: COM(2022) 119 final - Annex 6

Относно: ПРИЛОЖЕНИЕ към Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА относно информационната сигурност в институциите, органите, службите и агенциите на Съюза

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2022) 119 final - Annex 6.

Приложение: COM(2022) 119 final - Annex 6



Брюксел, 22.3.2022 г.
COM(2022) 119 final

ANNEX 6

ПРИЛОЖЕНИЕ

към

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**относно информационната сигурност в институциите, органите, службите и
агенциите на Съюза**

{SWD(2022) 65 final} - {SWD(2022) 66 final}

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

Съответствие на нивата на класификация за сигурност

Еквивалентни нива на класификация за сигурност на държавите членки и Евратом

ЕС	TRES SECRET UE/EU TOP SECRET	SECRET UE/EU SECRET	CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL	RESTREINT UE/EU RESTRICTED
ЕВРАТОМ	EURA TOP SECRET	EURA SECRET	EURA CONFIDENTIAL	EURA RESTRICTED
Белгия	Très Secret (Loi 11.12.1998) Zeet Geheim (Wet 11.12.1998)	Secret (Loi 11.12.1998) Geheim (Wet 1.12.1998)	Confidentiel (Loi 11.12.1998) Vertrouwelijk (Wet 11.12.1998)	Вж. бележка ¹ по-долу
България	Строго секретно	Секретно	Поверително	За служебно ползване
Чешка република	Přísne tajné	Tajné	Důvěrné	Vyhrazené
Дания	YDERST HEMMELIGT	HEMMELIGT	FORTROLIGT	TIL TJENESTE BRUG
Германия	STRENG GEHEIM	GEHEIM	VS ² — VERTRAULICH	VS — NUR FÜR DEN DIENSTGE BRAUCH
Естония	Täiesti salajane	Salajane	Konfidentsiaalne	Piiratud
Ирландия	Top Secret	Secret	Confidential	Restricted
Гърция	Άκρως	Απόρρητο	Εμπιστευτικό	Περιορισμέν

¹ Diffusion Restreinte/Beperkte Verspreiding не се счита за ниво на класификация за сигурност в Белгия. Белгия борави с информация с ниво на класификация „RESTREINT UE/EU RESTRICTED“ и осигурява защита за такава в съответствие със Споразумението между държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета, относно защитата на класифицирана информация, която се обменя в интерес на ЕС (2011/C 202/05).

² Германия: VS = Verschlusssache.

ЕС	TRES SECRET UE/EU TOP SECRET	SECRET UE/EU SECRET	CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL	RESTREIN T UE/EU RESTRICT ED
	Απόρρητο Αбревиатура: α: ΑΑΠ	Αбревиатура: (ΑΠ)	Αбревиатура: (ΕΜ)	ης Χρήσης Αбревиатура: α: (ΠΧ)
Испания	SECRETO	RESERVADO	CONFIDENCIAL	DIFUSIÓN LIMITADA
Франция	TRÈS SECRET TRÈS SECRET DÉFENSE ³	SECRET SECRET DÉFENSE ⁽³⁾	CONFIDENTIEL DÉFENSE ^{(3) 4}	Вж. бележка ⁵ по-долу
Хърватия	VRLO TAJNO	TAJNO	POVJERLJIVO	OGRANIČE NO
Италия	Segretissimo	Segreto	Riservatissimo	Riservato
Кипър	Άκρως Απόρρητο Αбревиатура: α: (ΑΑΠ)	Απόρρητο Αбревиатура: (ΑΠ)	Εμπιστευτικό Αбревиатура: (ΕΜ)	Περιορισμέν ης Χρήσης Αбревиатура: α: (ΠΧ)
Латвия	Sevišķi slepeni	Slepeni	Konfidenciāli	Dienesta vajadzībām
Литва	Visiškai slaptai	Slaptai	Konfidencialiai	Riboto naudojimo
Люксембург	Très Secret Lux	Secret Lux	Confidentiel Lux	Restreint Lux
Унгария	„Szigorúan	„Titkos!“	„Bizalmas!“	„Korlátozott

³ Информацията, генерирана от Франция преди 1 юли 2021 г. и класифицирана „TRÈS SECRET DÉFENSE“, „SECRET DÉFENSE“ и „CONFIDENTIEL DÉFENSE“, продължава да се обработва и защитава на еквивалентното ниво, съответно „TRÈS SECRET UE/EU TOP SECRET“, „SECRET UE/EU SECRET“ и „CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL“.

⁴ Франция обработва и защитава класифицирана информация с ниво „CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL“ в съответствие с френските мерки за сигурност за защита на информация с гриф „Secret“.

⁵ Франция не използва ниво на класификация за сигурност „RESTREINT“ в националната си система. Франция борави с информация с ниво на класификация „RESTREINT UE/EU RESTRICTED“ и осигурява защита за такава в съответствие със Споразумението между държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета, относно защитата на класифицирана информация, която се обменя в интерес на ЕС (2011/С 202/05).

EC	TRES SECRET UE/EU TOP SECRET	SECRET UE/EU SECRET	CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL	RESTREIN T UE/EU RESTRICT ED
	titkos!“			terjesztésű!“
Малта	L-Oghla Segretezza Top Secret	Sigriet Secret	Kunfidenzjali Confidential	Ristrett Restricted ⁶
Нидерланди я	Stg. ZEER GEHEIM	Stg. GEHEIM	Stg. CONFIDENTIEEL	Dep. VERTROU WELIJK
Австрия	Streng Geheim	Geheim	Vertraulich	Eingeschrän kt
Полша	Ściśle Tajne	Tajne	Poufne	Zastrzeżone
Португалия	Muito Secreto	Secreto	Confidencial	Reservado
Румъния	Strict secret de importanță deosebită	Strict secret	Secret	Secret de serviciu
Словения	STROGO T AJNOt	TAJNO	ZAUPNO	INTERNO
Словакия	Prísne tajné	Tajné	Dôverné	Vyhradené
Финландия	ERITTÄIN SALAINEN YTTERST HEMLIG	SALAINEN HEMLIG	LUOTTAMUKSELLINE N KONFIDENTIELL	KÄYTTÖ RAJOITET TU BEGRÄNS AD TILLGÅNG
Швеция	Kvalificerat hemlig	Hemlig	Konfidentiell	Begränsat hemlig

⁶ За Малта могат да се използват равнозначно малтийските и английските грифове.